



Euroopa Liidu
Nõukogu

Brüssel, 25. september 2018
(OR. en)

11936/18

LIMITE

CORLX 427
CFSP/PESC 785
FIN 633
MAMA 133
MOG 62
CONOP 75

SEADUSANDLIKUD AKTID JA MUUD DOKUMENDID

Teema: NÕUKOGU OTSUS, mis käsitleb keemiarelvade leviku ja kasutamise
vastaseid piiravaid meetmeid

NÕUKOGU OTSUS (ÜVJP) 2018/...,

...,

**mis käsitleb keemiarelvade leviku ja kasutamise vastaseid
piiravaid meetmeid**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu lepingut, eriti selle artiklit 29,

võttes arvesse liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Euroopa Liit toetab rahvusvahelisi lepinguid ja režiime, mis käsitlevad desarmeerimist, massihävitusrelvade leviku tõkestamist ja relvastuskontrolli.
- (2) Liit toetab keemiarelvade väljatöötamise, tootmise, varumise ja kasutamise keelustamise ning nende hävitamise konventsiooni (edaspidi „keemiarelvade keelustamise konventsioon“) tõhusat rakendamist ja ülemaailmset kohaldamist ning rõhutab, et toetab Keemiarelvade Keelustamise Organisatsiooni ja selle tehnilist sekretariaati ning nende tegevuse tähtsust. Liit mõistab teravalt hukka keemiarelvade levitamise ja kasutamise igal pool, igaühe poolt ja kõigis olukordades. Et toetada keemiarelvade keelustamise konventsioonis sätestatud keemiarelvade kasutamise keeldu, pidades silmas sellisest kasutamisest tulenevat tõsist ohtu rahvusvahelisele julgeolekule, peab liit vajalikuks võtta konkreetseid meetmeid nende vastu, kes selliseid relvi kasutavad või aitavad kaasa selliste relvade väljatöötamisele või kasutamisele. Liit on võtnud endale kohustuse aidata kaasa keemiarelvade kasutamise eest vastutavate isikute, üksuste, rühmituste ja valitsuste kindlakstegemisele ja vastutusele võtmisele. Sama oluline on käsitleda kasutamisele eelnevaid ettevalmistavaid etappe, nagu keemiarelvade väljatöötamine, tootmine, omandamine, edasitoimetamine ja varumine.
- (3) Sellega seoses väljendas liit oma toetust keemiarelvade keelustamise konventsiooni osalisriikide konverentsi poolt 27. juunil 2018 vastu võetud otsusele, mis käsitleb keemiarelvade kasutamisest tulenevaid ohtusid.

- (4) Liit ja selle liikmesriigid toetavad teisi rahvusvahelisi algatusi, mille eesmärk on võidelda keemiarelvadest tuleneva ohu vastu, nagu Austraalia grupp, mis aitab riiklike ekspordikontrolli meetmete koordineerimise ja ühtlustamise kaudu täita kohustusi, mis tulenevad keemiarelvade keelustamise konventsioonist ning bioloogiliste ja toksinrelvade konventsioonist, ning massihävitusrelvade leviku vastane julgeolekualgatus ja keemiarelvade kasutamise korral karistamata jätmise vastu võitlemiseks loodud rahvusvaheline partnerlus, ning toetavad neid algatusi. Liit ja selle liikmesriigid toetavad ka asjakohaste ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsioonide (eelkõige resolutsioonid 1540 (2004), 2118 (2013), 2209 (2015), 2235 (2015) ja 2325 (2016)) rakendamist.
- (5) 22. märtsil 2018 järeldas Euroopa Ülemkogu, et keemiarelvade, sealhulgas kõigi mürgistel kemikaalidel põhinevate relvade kasutamine on kõigis olukordades täiesti lubamatu, seda tuleb süsteemselt ja järjepidevalt hukka mõista ning see on meie kõigi jaoks julgeolekuoht. 28. juunil 2018 kutsus Euroopa Ülemkogu üles võtma võimalikult kiiresti vastu uue ELi piiravate meetmete korra keemiarelvade kasutamise ja leviku tõkestamiseks.
- (6) Käesolev otsus aitab liidul võidelda keemiarelvade leviku ja kasutamise vastu. Käesolevas otsuses osutatud keemiarelvade määratlus ja kohaldamisala peaks olema sama mis keemiarelvade keelustamise konventsioonis.
- (7) Teatavate meetmete rakendamiseks on vaja täiendavaid liidu meetmeid,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

„Keemiarelvad“ – keemiarelvade keelustamise konventsiooni artiklis II määratletud keemiarelvad.

Artikkel 2

1. Liikmesriigid võtavad vajalikud meetmed, et takistada oma territooriumile sisenemast või seda läbimast
 - a) füüsilistel isikutel, kes vastutavad järgmiste tegevuste eest või annavad nendeks rahalist, tehnilist või materiaalist toetust või on nendega muul viisil seotud:
 - i) keemiarelvade tootmine, omandamine, valdamine, väljatöötamine, transportimine, varumine või edasitoimetamine;
 - ii) keemiarelvade kasutamine;
 - iii) keemiarelvade kasutamiseks ettevalmistumine;
 - b) füüsilistel isikutel, kes abistavad, innustavad või kallutavad füüsilist või juriidilist isikut, üksust või asutust osalema mis tahes käesoleva lõike punktis a osutatud tegevuses, ning põhjustavad või suurendavad seeläbi sellise tegevuse toimepanemise ohtu ja
 - c) füüsilistel isikutel, kes on seotud punktides a ja b nimetatud füüsiliste isikutega, ning kes on loetletud lisas.

2. Lõige 1 ei kohusta liikmesriiki keelama oma kodanikel sisenemast oma territooriumile.
3. Lõige 1 ei mõjuta neid juhtumeid, kui liikmesriiki seob rahvusvahelisest õigusest tulenev kohustus, eelkõige:
 - a) rahvusvahelise valitsustevahelise organisatsiooni asukohariigina;
 - b) Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni kokku kutsutud või selle egiidi all toimuva rahvusvahelise konverentsi korraldajariigina;
 - c) privileege ja immunitete kehtestava mitmepoolse lepingu alusel või
 - d) Püha Tooli (Vatikani linnriik) ja Itaalia vahel 1929. aastal sõlmitud lepingust (Lateraani pakt) tulenevalt.
4. Lõiget 3 loetakse kohalduvaks ka juhul, kui liikmesriik on Euroopa Julgeoleku- ja Koostööorganisatsiooni (OSCE) asukohariik.
5. Nõukogu tuleb nõuetekohaselt teavitada kõigist liikmesriigi poolt lõike 3 või 4 kohaselt tehtud eranditest.

6. Liikmesriigid võivad teha erandeid lõike 1 alusel kehtestatud meetmetest, kui reisimine on õigustatud seoses kiireloomuliste humanitaarvajadustega või osalemisega valitsustevahelistel kohtumistel, liidu toel toimuvatel või liidu korraldatud kohtumistel või OSCE eesistujaks oleva liikmesriigi korraldatud kohtumistel, kus peetakse poliitilist dialoogi, mis otseselt edendab piiravate meetmete poliitilisi eesmärke, sealhulgas keemiarelvade vastastes õigusnormides sätestatud keeldude rakendamist ning keemiarelvade alast desarmeerimist. Liikmesriik võib samuti teha erandeid lõike 1 alusel kehtestatud meetmetest, kui territooriumile sisenemine või selle läbimine on vajalik kohtumenetluse läbiviimiseks.
7. Liikmesriik, kes soovib teha lõikes 6 osutatud erandeid, teatab sellest nõukogule kirjalikult. Erand loetakse jõustunuks, välja arvatud juhul, kui üks või mitu nõukogu liiget esitab kirjaliku vastuväite kahe tööpäeva jooksul alates kavandatavat erandit käsitleva teatise saamisest. Kui üks või mitu nõukogu liiget peaks esitama vastuväite, võib nõukogu otsustada kavandatava erandi tegemise kvalifitseeritud häälteenamuse alusel.
8. Kui liikmesriik lubab lõike 3, 4, 6 või 7 alusel lisas loetletud isikutel siseneda oma territooriumile või neil seda läbida, kehtib luba rangelt ainult sel eesmärgil, milleks see on antud, ning üksnes isikute suhtes, keda see otseselt puudutab.

Artikkel 3

1. Külmutatakse kõik rahalised vahendid ja majandusressursid, mis kuuluvad sellistele
 - a) füüsilistele või juriidilistele isikutele, üksustele või asutustele või on nende omandis, valduses või kontrolli all, kes vastutavad järgmiste tegevuste eest, annavad nendeks rahalist, tehnilist või materiaalist toetust või on muul viisil nendega seotud:
 - i) keemiarelvade tootmine, omandamine, valdamine, väljatöötamine, transportimine, varumine või edasitoimetamine;
 - ii) keemiarelvade kasutamine;
 - iii) keemiarelvade kasutamiseks ettevalmistumine,
 - b) füüsilistele või juriidilistele isikutele, üksustele või asutustele, kes mis tahes viisil abistavad, innustavad või kallutavad füüsilist või juriidilist isikut, üksust või asutust osalema käesoleva lõike punktis a osutatud tegevuses, ning põhjustavad või suurendavad seeläbi sellise tegevuse toimepanemise ohtu, ning
 - c) füüsilistele või juriidilistele isikutele, üksustele või asutustele, kes on seotud käesoleva lõike punktides a ja b nimetatud füüsiliste või juriidiliste isikute, üksuste või asutustega,ning kes on loetletud lisas.
2. Rahalisi vahendeid ega majandusressursse ei anta otse ega kaudselt lisas loetletud füüsiliste või juriidiliste isikute, üksuste või asutuste käsutusse ega nende kasuks.

3. Erandina lõigetest 2 ja 3 võib liikmesriigi pädev asutus tingimustel, mida ta asjakohasteks peab, lubada vabastada teatavad külmutatud rahalised vahendid või majandusressursid või teha teatavad rahalised vahendid või majandusressursid kättesaadavaks pärast seda, kui on kindlaks tehtud, et need rahalised vahendid või majandusressursid on
- a) vajalikud lisa loetletud füüsiliste või juriidiliste isikute, üksuste või asutuste ja selliste füüsiliste isikute ülalpeetavate pereliikmete põhivajaduste rahuldamiseks, sealhulgas toidu, üüri või hüpoteegi, ravimite ja ravikulude, maksude, kindlustusmaksete ning kommunaalteenuste eest tasumiseks;
 - b) ette nähtud üksnes õigusabiteenustega seotud mõistlike töötasude maksmiseks ja vastavate kulude hüvitamiseks;
 - c) ette nähtud üksnes tasude või teenustasude maksmiseks külmutatud rahaliste vahendite või majandusressursside tavapärase haldamise või säilitamise eest;
 - d) vajalikud erakorraliste kulutuste katteks, tingimusel et pädev asutus on vähemalt kaks nädalat enne loa andmist teavitanud teiste liikmesriikide pädevaid asutusi ja komisjoni põhjustest, mille alusel ta peab vajalikuks konkreetse loa andmist, või
 - e) makstavad rahvusvahelise õiguse kohaselt puutumatu diplomaatilise või konsulaaresinduse või rahvusvahelise organisatsiooni pangakontole või pangakontolt, kui sellised maksed on ette nähtud diplomaatilise või konsulaaresinduse või rahvusvahelise organisatsiooni ametlikel eesmärkidel kasutamiseks.

Asjaomane liikmesriik teavitab teisi liikmesriike ja komisjoni kõikidest käesoleva lõike alusel antud lubadest.

4. Erandina lõikest 1 võib liikmesriigi pädev asutus anda loa vabastada teatavad külmutatud rahalised vahendid või majandusressursid, kui on täidetud järgmised tingimused:
- a) vahekohus on teinud kõnealuste rahaliste vahendite või majandusressursside kohta otsuse enne kuupäeva, mil lõikes 1 osutatud füüsiline või juriidiline isik, üksus või asutus kanti lisas esitatud loetellu, või nende kohta on liidus tehtud kohtu või haldusorgani otsus või asjaomases liikmesriigis täitmisele pööratav kohtuotsus enne või pärast nimetatud kuupäeva;
 - b) rahalisi vahendeid või majandusressursse kasutatakse üksnes sellise otsusega tagatud või sellise otsusega kehtivaks tunnistatud nõuete rahuldamiseks kõnealuseid nõudeid omavate isikute õigusi reguleerivate õigusnormidega seatud piires;
 - c) otsus ei ole tehtud lisas loetletud füüsilise või juriidilise isiku, üksuse või asutuse kasuks ning
 - d) otsuse tunnustamine ei ole vastuolus asjaomase liikmesriigi avaliku korraga.

Asjaomane liikmesriik teavitab teisi liikmesriike ja komisjoni kõikidest käesoleva lõike alusel antud lubadest.

5. Lõige 1 ei takista lisas esitatud loetellu kantud füüsilist või juriidilist isikut, üksust või asutust tegemast makset, mis tuleneb lepingust, mis on sõlmitud enne asjaomase füüsilise või juriidilise isiku, üksuse või asutuse lisas esitatud loetellu kandmise kuupäeva, tingimusel et asjaomane liikmesriik on teinud kindlaks, et makse otseseks või kaudseks saajaks ei ole lõikes 1 osutatud füüsiline või juriidiline isik, üksus või asutus.
6. Lõiget 2 ei kohaldata külmutatud kontodele lisatud järgmiste summade suhtes:
- a) nende kontodega seotud tasumisele kuuluvad intressid või muud tulud;
 - b) maksed, mis tulenevad lepingust, kokkuleppest või kohustusest, mis sõlmiti või tekkis enne kuupäeva, mil nende kontode suhtes hakati kohaldama lõigetes 1 ja 2 sätestatud meetmeid, või
 - c) maksed liidus tehtud või asjaomases liikmesriigis täitmisele pööratava kohtu, haldusorgani või vahekohtu otsuse alusel,
- tingimusel et selliste intresside, muude tulude ja maksete suhtes kohaldatakse jätkuvalt lõikes 1 sätestatud meetmeid.

Artikkel 4

1. Nõukogu koostab liikmesriigi või liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja ettepanekul ühehäälselt lisas esitatud loetelu ja teeb sellesse muudatusi.

2. Nõukogu edastab lõikes 1 osutatud otsuse, sealhulgas loetellu kandmise põhjused, asjaomasele füüsilisele või juriidilisele isikule, üksusele või asutusele kas otse, kui aadress on teada, või teatise avaldamise kaudu ning annab asjaomasele isikule, üksusele või asutusele võimaluse esitada märkusi.
3. Kui esitatakse märkusi või uusi olulisi tõendeid, vaatab nõukogu lõikes 1 osutatud otsuse läbi ning teavitab vastavalt asjaomast füüsilist või juriidilist isikut, üksust või asutust.

Artikkel 5

1. Lisa sisaldab artiklites 2 ja 3 osutatud füüsiliste või juriidiliste isikute, üksuste ja asutuste loetellu kandmise põhjuseid.
2. Lisa sisaldab ka asjaomaste füüsiliste või juriidiliste isikute, üksuste ja asutuste tuvastamiseks vajalikku teavet selle olemasolul. Füüsiliste isikute puhul võib selline teave sisaldada nime, sealhulgas varjunimesid, sünniaega ja -kohta, kodakondsust, passi- ja isikutunnistuse numbrit, sugu, aadressi (kui see on teada) ning positsiooni või ametit. Juriidiliste isikute, üksuste või asutuste puhul võib selline teave sisaldada nimesid, registrisse kandmise kohta ja kuupäeva, registrinumbrit ja tegevuskohta.

Artikkel 6

Lepingu või tehingu puhul, mille täitmist on otse või kaudselt, tervikuna või osaliselt mõjutanud käesoleva otsusega kehtestatud meetmed, ei rahuldata ühtki nõuet, sealhulgas hüvitisnõuet ega muud samalaadset nõuet, nagu tasaarvestusnõue või tagatisnõue, eelkõige nõuet, mille eesmärk on mis tahes vormis võlakirja, tagatise või hüvitise, eelkõige finantstagatise või -hüvitise pikendamine või väljamaksmine, kui selle esitajaks on

- a) lisas loetletud füüsiline või juriidiline isik, üksus või asutus;
- b) füüsiline või juriidiline isik, üksus või asutus, kes tegutseb mõne punktis a osutatud isiku, üksuse või asutuse kaudu või tema nimel.

Artikkel 7

Käesolevas otsuses sätestatud meetmete võimalikult suure mõju tagamiseks julgustab liit kolmandaid riike võtma käesolevas otsuses sisalduvate meetmetega sarnaseid piiravaid meetmeid.

Artikkel 8

Käesolevat otsust kohaldatakse kuni ... [12 kuud pärast vastuvõtmise kuupäeva]. Käesoleva otsus vaadatakse pidevalt uuesti läbi. Asjakohasel juhul pikendatakse selle kehtivust või muudetakse seda, kui nõukogu leiab, et selle eesmärged ei ole saavutatud.

Artikkel 9

Käesolev otsus jõustub selle *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval.

...,

Nõukogu nimel
eesistuja

LISA

Artiklites 2 ja 3 osutatud füüsiliste ja juriidiliste isikute,
üksuste ja asutuste loetelu

[...]
